



STQARRIJA GĦALL-ISTAMPA Nru 81/23

il-Lussemburgu, 17 ta' Mejju 2023

Sentenza tal-Qorti Ġenerali fil-Kawża T-312/20 | EVH vs Il-Kummissjoni

Ir-rikors tal-produttur tal-elettriku Ġermaniż EVH kontra l-approvazzjoni tal-Kummissjoni għax-xiri tal-assi ta' E.ON minn RWE huwa miċħud

Il-Qorti Ġenerali tenfasizza b'mod partikolari li skambju ta' assi bejn impriżi indipendenti ma jikkostitwixxi "konċentrazzjoni waħda"

F'Marzu 2018, il-kumpanniji rregolati taħt id-dritt Ġermaniż RWE AG u E.ON SE ħabbru li riedu jwettqu skambju kumpless ta' assi permezz ta' tliet konċentrazzjonijiet (iktar 'il quddiem l-"operazzjoni globali").

Permezz tal-ewwel operazzjoni, RWE, li tintervjeni tul il-katina kollha tal-provvista tal-enerġija f'diversi pajjiżi Ewropej, xtaqet takkwista il-kontroll esklużiv jew il-kontroll kongunt ta' ċerti assi ta' produzzjoni ta' E.ON, fornitur tal-elettriku li jopera f'diversi pajjiżi Ewropej. It-tieni operazzjoni kienet tikkonsisti fl-akkwist minn E.ON tal-kontroll esklużiv tad-distribuzzjoni u tal-kummerċ bl-imnut tal-enerġija kif ukoll ta' ċerti assi ta' produzzjoni ta' innogy SE, sussidjarja ta' RWE. Fir-rigward tat-tielet operazzjoni, hija kienet tipprevedi l-akkwist minn RWE ta' 16.67 % tal-ishma ta' E.ON.

L-ewwel u t-tieni konċentrazzjoni kienu suġġetti għal kontroll mill-Kummissjoni Ewropea, filwaqt li t-tielet konċentrazzjoni giet ikkontrollata mill-Bundeskartellamt (l-Uffiċċju Federali tal-Akkordji, il-Ġermanja).

F'April 2018, l-impriża Ġermaniża EVH GmbH, li tipproduci l-elettriku fit-territorju Ġermaniż minn sorsi ta' enerġija kemm konvenzjonali kif ukoll rinnovabbli, ikkomunikat lill-Kummissjoni x-xewqa tagħha li tipparteċipa fil-proċedura dwar l-ewwel u t-tieni konċentrazzjoni u, konsegwentement, li tirċievi l-dokumenti relatati magħhom.

L-ewwel konċentrazzjoni giet ikkomunikata lill-Kummissjoni fit-22 ta' Jannar 2019. B'deċiżjoni tas-26 ta' Frar 2019¹ (iktar 'il quddiem id-"deċiżjoni kontenzjuża"), il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix l-operazzjoni kkomunikata u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament Nru 139/2004².

EVH³ ipprezentat rikors quddiem il-Qorti Ġenerali sabiex titlob l-annullament tad-deċiżjoni kontenzjuża. Hija u tiċhad dan ir-rikors, il-Qorti Ġenerali tikkjarifika, l-ewwel, il-kunċett ta' "konċentrazzjoni unika" fir-rigward tal-iskambji tal-assi. Sussegwentement, hija tagħti deċiżjoni għall-ewwel darba dwar l-obbligu tal-Kummissjoni li tippubblika

¹¹ Deċiżjoni C(2019) 1711 final tas-26 ta' Frar 2019 li tiddikjara konċentrazzjoni kompatibbli mas-suq intern u mal-Ftehim taż-ŻEE (Kaž M.8871 – RWE/E.ON Assets).

² Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll ta' konċentrazzjonijiet bejn impriżi (ir-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet (Konċentrazzjonijiet)) (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 3, p. 40). Skont l-Artikolu 6(1)(b) ta' dan ir-regolament, jekk il-Kummissjoni tikkonstata li l-konċentrazzjoni kkomunikata ma tqajjimx dubji serji dwar il-kompatibbiltà tagħha mas-suq intern, hija għandha tiddeċiedi li ma topponihx u tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern.

³ **Ta' min jinnota li għaxar impriżi oħra wkoll ipprezentaw rikorsi għal annullament kontra din id-deċiżjoni. Dawn ir-rikorsi kollha ġew miċħuda jew għax meqjusa inammissibbli jew fuq il-mertu.** Ara s-sensiela ta' kawżi relatati: sentenzi tas-17 ta' Mejju 2023, Stadtwerke Leipzig vs Il-Kummissjoni, T-313/20, GWS Stadtwerke Hameln vs Il-Kummissjoni, T-314/20, TEAG vs Il-Kummissjoni, T-315/20, Naturstrom vs Il-Kummissjoni, T-316/20, EnergieVerbund Dresden vs Il-Kummissjoni, T-317/20, eins energie in sachsen vs Il-Kummissjoni, T-318/20, GGEW vs Il-Kummissjoni, T-319/20, Mainova vs Il-Kummissjoni, T-320/20, enercity vs Il-Kummissjoni, T-321/20 u Stadtwerke Frankfurt am Main Holding vs Il-Kummissjoni, T-322/20.

deċiżjonijiet adottati abbażi tal-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament Nru 139/2004. Fl-aħħar nett, hija tiċċara l-portata tal-perijodu li l-Kummissjoni għandha tanalizza sabiex tevalwa l-kompatibbiltà tal-konċentrazzjoni inkwistjoni mas-suq intern u teżamina l-kunċett ta' "azzjonijiet komuni".

Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti Ġenerali

L-ewwel, il-Qorti Ġenerali tiċċad l-eċċezzjoni ta' inammissibbiltà mqajma minn RWE bbażata fuq l-assenza ta' *locus standi* ta' EVH.

F'dan ir-rigward, il-Qorti Ġenerali tfakkar li, skont ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE, persuna fiżika jew ġuridika tista' tippreżenta rikors kontra deċiżjoni indirizzata lil persuna oħra biss jekk l-imsemmija deċiżjoni tikkonċernaha direttament u individwalment.

Fir-rigward tal-inċidenza diretta ta' EVH, il-Qorti Ġenerali tirrileva li d-deċiżjoni kontenzjuża, billi tippermetti t-tweġġ immedjat tal-ewwel konċentrazzjoni, hija tali li tista' twassal għal bidla immedjata fis-sitwazzjoni tas-swieq ikkonċernati. Minn dan isegwi li EVH, li hija attiva f'dan is-suq, hija, għalhekk, direttament ikkonċernata mid-deċiżjoni kontenzjuża.

Fir-rigward tal-inċidenza individwali ta' EVH, il-Qorti tal-Ġustizzja tfakkar li, fil-każ ta' deċiżjoni li tikkonstata l-kompatibbiltà ta' konċentrazzjoni mas-suq intern, l-inċidenza individwali ta' imprima terza għal din l-operazzjoni tiġi ddeterminata fuq il-bażi ta', minn naħa, l-inċidenza fuq il-pożizzjoni tagħha fis-suq u, min-naħa l-oħra, il-partecipazzjoni tagħha fil-proċedura amministrattiva. Issa, f'dan il-każ, fid-dawl tal-involvement sinjifikattiv ta' EVH fil-proċedura amministrattiva, l-istatus tagħha ta' kompetitur tal-partijiet fil-konċentrazzjoni kif ukoll l-impatt potenzjali fuq il-valur ta' ċerti investimenti speċifikament identifikati minn EVH wara l-konċentrazzjoni, din għandha titqies li hija individwalment ikkonċernata mid-deċiżjoni kontenzjuża.

It-tieni, fir-rigward tal-mertu, il-Qorti Ġenerali tiċċad, qabel kollox, il-motiv intiż li jikkritika lill-Kummissjoni, minn naħa, li ma kkontrollatx it-tielet konċentrazzjoni u, min-naħa l-oħra, li ma kkunsidratx it-tliet konċentrazzjonijiet bħala l-komponenti ta' konċentrazzjoni waħda.

Fir-rigward tat-tielet konċentrazzjoni, il-Qorti tal-Ġustizzja tikkonstata li EVH ma hijiex iġġustifikata li ssostni li din tikkostitwixxi konċentrazzjoni fis-sens tal-Artikolu 3 tar-Regolament Nru 139/2004⁴.

F'dan ir-rigward, hija tirrileva, minn naħa, li r-rikors formalment jirrigwarda biss id-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tiddikjara l-ewwel konċentrazzjoni kompatibbli mas-suq intern. Issa, din id-deċiżjoni ma taqtax esplicitament il-kwistjoni tal-klassifikazzjoni li għandha tingħata lit-tielet operazzjoni, fir-rigward tal-kunċett ta' "konċentrazzjoni", u, għaldaqstant, il-kompetenza tal-Kummissjoni li tevalwa l-kompatibbiltà tagħha mas-suq intern. Għaldaqstant, EVH ma tistax titlob lill-Qorti Ġenerali taqta' kwistjoni ta' kompetenza li ma gietx indirizzata mill-Kummissjoni fid-deċiżjoni appellata. Barra minn hekk, jekk EVH qieset li t-tielet konċentrazzjoni setgħet tiegħu dimensjoni fil-livell tal-Unjoni, setgħet tressaq ilment quddiem il-Kummissjoni sabiex titlobha tiegħu konjizzjoni, peress li l-Kummissjoni hija marbuta, f'tali każ, li tagħti deċiżjoni fuq il-prinċipju stess tal-kompetenza tagħha bħala awtorità ta' kontroll.

Fit-tieni lok, u fi kwalunkwe każ, l-akkwist ta' sehem minoritarju jista' jagħti lok għal teħid ta' kontroll biss jekk drittijiet speċifiċi ikunu marbuta mas-sehem minoritarju, li jwassal għal kontroll esklużiv *de lege*, jew jekk l-azzjonist minoritarju jikseb, minħabba ċirkustanzi speċifiċi, kontroll esklużiv *de facto*⁵. Issa, f'dan il-każ, EVH ma sostnietx li drittijiet speċifiċi kienu marbuta mas-sehem minoritarju akkwistat minn RWE, u lanqas ma wriet li RWE kienet akkwistat kontroll esklużiv *de facto* fuq E.ON.

Fir-rigward tal-kwistjoni dwar jekk it-tliet konċentrazzjonijiet jistgħux jitqiesu li huma komponenti ta' konċentrazzjoni

⁴ Din id-dispożizzjoni, intitolata "Definizzjoni ta' konċentrazzjoni", tistabbilixxi l-kriterji li operazzjoni trid tissodisfa sabiex titqies li hija konċentrazzjoni fis-sens tad-dritt tal-Unjoni.

⁵ Ara, f'dan is-sens, il-punti 57 u 59 tal-Avviż ġurisdizzjonali konsolidat tal-Kummissjoni taħt ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 dwar il-kontroll ta' konċentrazzjonijiet bejn l-imprezi (ĠU 2008, C 95, p. 1).

waħda, il-Qorti Ġenerali tfakkar li, għal dan il-għan, għandhom jiġu ssodisfatti żewġ kundizzjonijiet ⁶. Min-naħa waħda, huwa meħtieġ li l-operazzjonijiet ikunu interdipendenti, b'tali mod li ma jitwettqux waħda mingħajr l-oħra. Min-naħa l-oħra, ir-riżultat ta' dawn l-operazzjonijiet għandu jikkonsisti fl-għoti lil impriża waħda jew iktar ta' kontroll ekonomiku dirett jew indirett fuq l-attività ta' impriża waħda jew iktar. Fid-dawl ta' dawn il-kundizzjonijiet, **il-kunċett ta' "konċentrazzjoni waħda" ma huwiex maħsub li japplika meta impriži indipendenti jakkwistaw il-kontroll ta' miri differenti, b'hal fil-każ ta' skambju ta' assi.**

F'dan il-każ, mill-eżami tal-Qorti Ġenerali jirriżulta li l-operazzjoni globali tissodisfa l-kundizzjoni dwar l-interdipendenza, iżda mhux dik dwar ir-riżultat. Fil-fatt, ma teżisti ebda rabta funzjonali bejn it-tliet konċentrazzjonijiet, peress li l-operazzjoni globali inkwistjoni ma hijiex operazzjoni li permezz tagħha jitwettqu diversi tranżazzjonijiet intermedji sabiex jinkiseb il-kontroll ta' impriża waħda jew iktar mill-istess impriża jew impriži. F'dawn iċ-ċirkustanzi, peress li waħda miż-żewġ kundizzjonijiet hija nieqsa, it-tliet konċentrazzjonijiet setgħu jitqiesu validament mill-Kummissjoni li ma kinux jikkostitwixxu l-komponenti ta' konċentrazzjoni waħda.

Madankollu, bl-ebda mod ma huwa kontradittorju li l-Kummissjoni tanalizza l-ewwel u t-tieni konċentrazzjoni separatament filwaqt li tiegħu inkunsiderazzjoni, fid-deċiżjoni kontenzjuża, l-effetti li għandhom rispettivament waħda fuq l-oħra.

F'dan ir-rigward, il-Qorti Ġenerali tippreċiża preliminarjament li, anki li kieku kellha tikkonferma l-eżistenza tar-regola ta' prijorità fit-termini ddefiniti mill-Kummissjoni, jiġifieri li konċentrazzjoni għandha tiġi eżaminata fid-dawl tal-operazzjonijiet kollha kkomunikati qabel, hija ma tistax tiġi applikata f'dan il-każ. Fil-fatt, l-ewwel konċentrazzjoni giet ikkomunikata formalment qabel it-tieni konċentrazzjoni. Il-Qorti Ġenerali żżid li, minħabba l-interdipendenza *de jure* u *de facto* tal-konċentrazzjonijiet inkwistjoni, applikazzjoni mekkanika ta' din ir-regola jista' jkollha effetti arbitrari fuq il-portata tal-analiżi tal-Kummissjoni. B'hekk, sa fejn dawn il-konċentrazzjonijiet jippreżentaw rabta li tippermetti lill-Kummissjoni tanticipa l-effetti probabbli fis-suq ta' kull konċentrazzjoni, hija l-Kummissjoni li għandha tiegħu inkunsiderazzjoni dan fl-evalwazzjoni ġenerali tal-provi kollha rilevanti li hija twettaq ta' kull waħda minn dawn l-operazzjonijiet. Fil-fatt, dawn jikkostitwixxu, fir-rigward tal-operazzjonijiet l-oħra, element li l-Kummissjoni għandha tiegħu inkunsiderazzjoni fl-analiżi globali tagħha tal-effetti tal-operazzjoni fis-suq intern.

Sussegwentement, il-Qorti Ġenerali tiċċad il-motiv ibbażat fuq il-ksur tad-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva peress li l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni kontenzjuża saret wara perijodu ta' żmien kunsiderevoli, filwaqt li tfakkar li l-pubblikazzjoni tardiva ta' att tal-Unjoni tibqa' mingħajr influwenza fuq il-validità ta' dan tal-aħħar.

Fil-kuntest tal-analiżi tagħha, il-Qorti Ġenerali tirrileva li, għalkemm ir-Regolament Nru 139/2004 ma jeħtieġx il-pubblikazzjoni *f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* tad-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni adottati skont l-Artikolu 6(1)(b) tal-imsemmi regolament, il-Kummissjoni madankollu imponiet fuqha nnifisha, fil-prattika, l-obbligu li tippubblika tali deċiżjonijiet, filwaqt li tirrispetta l-kunfidenzjalità li jkollha tiġi żgurata fir-rigward tal-informazzjoni sugġetta għas-sigriet professjonali jew eċċezzjonijiet oħra ta' ordni pubbliku ⁷. Il-Qorti tal-Ġustizzja tqis li tali approċċ huwa konsistenti mal-obbligu tal-Kummissjoni li tiggarantixxi, permezz ta' miżuri ta' pubbliċità xierqa, id-dritt ta' terzi, direttament u individwalment milquta minn tali deċiżjonijiet, għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva.

Fl-aħħar nett, il-Qorti Ġenerali tiċċad il-motiv ibbażat fuq żbalji manifesti mill-Kummissjoni fl-evalwazzjoni tal-kompatibbiltà tal-konċentrazzjoni inkwistjoni mas-suq intern, li jirrigwarda b'mod partikolari, minn naħa, l-għażla ta' perijodu ta' analiżi allegatament qasir wisq u, min-naħa l-oħra, l-eżami ppreżentat bħala insuffiċjenti tal-influwenza li RWE tista' teżercita fuq E.ON, b'mod partikolari fir-rigward tal-azzjonijiet komuni tagħhom.

Fir-rigward tal-perijodu ta' analiżi, il-Qorti Ġenerali tfakkar li, fil-kontroll tal-konċentrazzjonijiet, il-Kummissjoni għandha tevalwa jekk konċentrazzjoni tkunx probabbli li tfixx b'mod sinjifikattiv kompetizzjoni effettiva fis-suq

⁶ Ara, f'dan is-sens, il-premessa 20 u l-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament Nru 139/2004.

⁷ Ara l-punti 2 u 5 tal-"Guidance on the preparation of public versions of Commission Decisions adopted under the Merger Regulation" "Gwida dwar it-tnejn ta' verżjonijiet pubbliċi tad-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni adottati taħt ir-Regolament dwar il-Konċentrazzjonijiet".

intern jew parti sostanzjali minnu. Tali analiżi prospettiva, li tikkonsisti fl-eżami ta' kif konċentrazzjoni tista' tibdel il-fatturi li jiddeterminaw l-istat tal-kompetizzjoni f'suq partikolari, tirrikjedi li jiġu immaginati d-diversi ktajjen ta' kawża u effett, sabiex jinżammu dawk li l-probabbiltà tagħhom tkun l-iktar b'saħħha. Minn dan isegwi li l-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni tal-effetti tal-konċentrazzjoni fuq perijodu li t-tul massimu tiegħu ma jistax jaqbeż l-orizzont tal-okkorrenza, b'livell suffiċjenti ta' ċertezza, ta' ċerti avvenimenti. F'dan is-sens, il-Kummissjoni ma tistax tkun rikjesta twettaq analiżi prospettiva fuq il-bażi ta' elementi li ma tkunx tista' tipprevedi, b'margni ta' żball raġonevoli, tal-effetti fit-tul.

Fir-rigward tal-influenza magħquda eżerċitata minn RWE u kumpannija terza fuq E.ON, il-Qorti Ġenerali ma teskludix li l-preżenza ta' azzjonijiet komuni, jiġifieri ż-żamma mill-istess investituri istituzzjonali ta' azzjonijiet f'imprizi kompetituri u l-effetti kompetittivi mhux ikkoordinati tagħha, tista' tnaqqas il-pressjonijiet kompetittivi fuq kompetituri oħra. Madankollu, l-effett biss ta' dan it-tnaqqis ma huwiex, bħala prinċipju, waħdu biżżejjed sabiex juri xkiel sinjifikattiv għal kompetizzjoni effettiva fil-kuntest ta' teorija tad-dannu bbażata fuq effetti mhux ikkoordinati. Issa, f'dan il-każ, il-Qorti Ġenerali tirrileva li EVH ma rnexxilhiex tidentifika indizji li jistgħu jstabbilixxu li l-preżenza tal-kumpannija terza inkwistjoni fil-kapital ta' RWE u E.ON li tikkostitwixxi element li jindika li diġà teżisti tendenza lejn id-dominanza kollettiva. Minn dan isegwi li ma tistax tattribwixxi lill-Kummissjoni żball manifest ta' evalwazzjoni talli naqset milli ssemmi tali fattur.

Fid-dawl ta' dawn il-kunsiderazzjonijiet, **il-Qorti Ġenerali tiċċad ir-rikors fl-intier tiegħu.**

NOTA: Ir-rikors għal annullament huwa intiż sabiex jiġu annullati atti ta' istituzzjonijiet tal-Unjoni li ma jkunux konformi mad-dritt tal-Unjoni. Taħt ċerti kundizzjonijiet, l-Istati Membri, l-istituzzjonijiet Ewropej u l-individwi jistgħu jipprezentaw rikors għal annullament quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja jew il-Qorti Ġenerali. Jekk ir-rikors ikun fondat, l-att jiġi annullat. L-istituzzjoni kkonċernata għandha ssib rimedju għal lakuna ġuridika eventwali li tinġoloq bl-annullament tal-att.

NOTA: Il-Qorti tal-Ġustizzja tista' tiegħu konjizzjoni ta' appell, limitat għal punti ta' liġi, minn sentenza jew minn digriet tal-Qorti Ġenerali. Bħala prinċipju, l-appell ma għandux effett suspensiv. Jekk ikun ammissibbli u fondat, il-Qorti tal-Ġustizzja tannulla d-deċiżjoni tal-Qorti Ġenerali. Fil-każ fejn il-kawża hija fi stat li tiġi deċiża, il-Qorti tal-Ġustizzja tista' hija stess taqta' l-kawża b'mod definittiv. Fil-każ kuntrarju, hija għandha tibgħat lura l-kawża quddiem il-Qorti Ġenerali, li tkun marbuta bid-deċiżjoni mogħtija mill-Qorti tal-Ġustizzja fl-appell.

Dokument mhux uffiċjali għall-użu tal-mezzi tal-komunikazzjoni li ma jorbotx lill-Qorti Ġenerali.

It-[test sħiħ](#) tas-sentenza jinsab fis-sit CURIA mill-jum li fih tingħata s-sentenza

Kuntatt għall-istampa: Jacques René Zammit ☎ (+352) 4303 3355

lbqgħu konnessi!

